



立即發表：2018年4月29日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長設立紐約州支持波多黎各賑災與重建計畫 (NY STANDS WITH PUERTO RICO RECOVERY AND REBUILDING INITIATIVE)

部署戰略評估小組，成員包括州專家、工會組織、非營利機構、慈善組織以及學術界夥伴，該小組將評估重建需求並制定重建計畫

六月份開始將戰略化地部署紐約州立大學 (SUNY) 和紐約市立大學 (CUNY) 的數百個學生志願者和技術工人，評估小組的評估結論將為這項工作提供資訊

州長前往波多黎各 (Puerto Rico) 針對持續賑災工作召開圓桌討論會，並與戰略評估小組的成員共同視察了陶巴甲自治市 (Toa Baja) 的街區

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈設立紐約州支持波多黎各賑災與重建計畫，該計畫部署戰略評估小組 (Tactical Assessment Team)，成員包括州專家、工會組織、非營利機構、慈善組織以及學術界夥伴，負責評估重建需求並為有需求的社區制定全面重建計畫。今年六月起將戰略化地部署紐約州立大學和紐約市立大學的大約 500 個學生以及來自營建行業的技術工人，評估小組提供的結論將為這項工作提供資訊。州長與地方合作夥伴以及戰略評估小組的成員召開圓桌會議，用於啟動這項新計畫並討論紐約州的長期工作以便幫助波多黎各建設得更加美好。州長隨後視察了陶巴甲自治市街區，志願者已經在那裡開始設法修理遭洪水淹沒的住宅。

「波多黎各有太多居民住在臨時房屋內，這些房屋將無法抵禦今年即將到來的颶風季，」州長葛謨表示。「我們的聯邦政府繼續做出不當言行，在此情況下，紐約州正在採取行動提供重要的住房援助、資源以及需要的勞動力，用於加快開展重建工作，並為波多黎各居民建造更具適應力的住宅。」

戰略評估小組的成員來自紐約州建築業委員會 (New York State Building & Construction Trades Council)、紐約市建築業僱主協會 (Building Trades Employers' Association of New York City)、紐約州立大學、紐約市立大學、行政辦公室 (Executive Chamber)、州長風災修復辦公室 (Governor's Office of Storm Recovery)、

紐約州住房與社區重建廳 (New York State Homes and Community Renewal)、紐約州國土安全與緊急服務署 (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services)。該團隊的成員還包括在波多黎各積極開展工作的慈善組織以及非營利機構的領導人員，包括聯合國兒童基金會美國分會 (United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF) USA)、布納維布拉機構 (Buena Vibra)、全民手牽手、心連心機構 (All Hands and Hearts)、9/11 緊急治療援助響應小組 (Healing Emergency Aid Response Team 9/11, HEART 9/11)、西語裔聯盟 (Hispanic Federation)、盧比孔團隊 (Team Rubicon)、卡洛斯·貝爾特倫基金會 (Carlos Beltran Foundation)、聖伯納德項目 (St. Bernard Project)。

戰略評估小組將制定詳細的工作計畫，用於為今後的重建工作提供資訊，包括：

- 對該島荒廢的街區和住宅做現場視察；
- 會見已抵達現場開展工作的基層小型非營利組織；
- 與羅塞洛 (Rosselló) 州長的團隊、工會以及參與勞動力發展計畫的成員合作，幫助確定該島最大的需求，並把解決方案整合到工作計劃內。

聯合國兒童基金會美國分會承諾負擔該團隊的部署費用，並承諾為更大範圍的住宅建造計畫提供高達 50 萬美元。多學科團隊對紐約州支持波多黎各賑災與重建計畫 (New York Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Effort) 至關重要，州長在去年九月繼風暴後[啟動](#)全面的帝國州賑災與重建工作 (Empire State Relief and Recovery Effort)。

今年六月將部署紐約州立大學、紐約市立大學以及技能嫻熟的工會志願者

重建計畫敲定後，紐約州將調動紐約州立大學和紐約市立大學的數百個學生，以及營建行業技能嫻熟的行業工人，這些人將與現場的非營利組織合作，幫助重建波多黎各的住宅。紐約州立大學海事學院 (Maritime) 團隊將在五月底前往該島協助運輸物資、接洽非營利組織供學生與之合作，並為學生抵達該島做好準備工作。

技能嫻熟的行業人員將設立講習班培訓當地居民，從而解決波多黎各的嚴重失業問題。這項訓練營工作將提供更多人手，用來幫助重建住宅並支持地方經濟。

紐約州立大學和紐約市立大學預計約有 500 個的學生將參加這次從六月份開始的為期 2-4 週的部署行動。學生們將參與清理住宅並開展修復和建造，與此同時參與強化應用學習課程，以保障學習體驗並賺取大學學分。

今年四月，州長還致函給聯邦緊急事務管理局 (Federal Emergency Management Agency, FEMA)，建議該機構立即批准波多黎各提出的請求，無條件延長過渡住房

援助計畫 (Transitional Sheltering Assistance Program)。4 月 18 日，羅塞洛 (Rosselló) 州長第三次請求把該計畫的期限從 2018 年 5 月 15 日延長至 6 月 30 日，供逃難家庭的孩子完成學業。此外，羅塞洛 (Rosselló) 州長請求取締嚴苛的資格要求，以便在 4 月 20 日的評審活動中被認定為不符合條件的居民繼續參與這項計畫。葛謨州長等官員施加壓力後，聯邦緊急事務管理局批准波多黎各提出的請求，在 4 月 20 日，星期五擴寬了資格要求的期限。但是，該機構僅把這項計畫的期限延長至 5 月 14 日。聯邦緊急事務管理局聲稱將繼續與羅塞洛 (Rosselló) 州長團隊合作，再次延長該計畫的期限。

理查多·羅塞洛 (Ricardo Rosselló) 州長表示，「我代表波多黎各民眾感謝葛謨州長，颶風瑪利亞 (Hurricane Maria) 襲擊本島後，他從次日起就為我們提供支持。這場大災難發生七個多月後，他再次向波多黎各民眾重申了與這項援助計畫相關的承諾。」

陶巴甲自治市市長博納多·馬克斯·加西亞 (Bernardo Márquez García) 表示，「我們開展的社區修復工作遠未結束，由於葛謨州長持續提供支持，我們迎來了一個專家團隊，該團隊將制定計畫用來改善我們的工作，從而在陶巴甲自治市及附近地區重建街區。我感謝紐約州在過去數月提供資源和支持的全體居民、企業和機構。這正是『拉普拉塔河 (Rio La Plata)』溝渠化需要開展的協同工作，將為陶巴甲自治市的家庭帶來內心的平靜，並保障堅固可靠的住房；以及該地區的社會經濟發展。」

紐約電力局 (New York Power Authority, NYPA) 總裁兼首席執行官吉爾·奎尼斯 (Gil Quiniones) 表示，「按照葛謨州長的指示，颶風瑪利亞首次著陸並開始破壞風景美麗的波多黎各島以來，紐約州公共事業單位代表團就開始在現場開展工作。紐約電力局 (New York Power Authority) 的電力專家目前向波多黎各電力局 (Puerto Rican Electric Power Authority, PREPA) 及其夥伴提供與電網穩定及修復相關的建議。我們很高興看到紐約州行業組織以及各類大學增派的志願者及技能團隊將參與重建工作。我們將共同重建得更加美好。」

州秘書長羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示，「該島有數百萬居民仍需要依靠我們，我們將兌現諾言。我們不僅將為波多黎各實現成果，還將為波多黎各所有在紐約州安家的民眾實現成果。」

國會女議員妮蒂亞·維拉茲科茨 (Nydia Velázquez) 表示，「颶風瑪利亞登陸後，州長立即打電話給我，我們共同乘坐飛機前往波多黎各，評估了損失情況並提供物資。這場數十年一遇的人道主義危機十分嚴重，需要長期持續開展響應工作。我很自豪葛謨州長始終採取堅定的合作夥伴姿態，我們設法面向未來把該島重建得更具適應力並且更加強大。紐約民眾與波多黎各有著密切的關係，我們將繼續協助這些兄弟姐妹，直到該島重歸完好。」

眾議員馬可斯·克雷斯波 (Marcos Crespo) 表示，「波多黎各的持續態勢不同於本國經歷的任何災難，聯邦政府未能給我們的同胞公民提供重要的支持，這並不光彩。葛謨州長從災難發生後第一天起展現領導能力，這正是我們的兄弟姐妹重建家園所需的。紐約州開展下一階段工作，從而向全世界發出明確的訊息，表明我們仍致力於改造這座島嶼並重建社區以使之能夠抵禦今後的風暴，我們將共同把波多黎各建設得比以往更加強大和更具適應力。」

布朗克斯區行政區長小魯本·迪亞茲 (Ruben Diaz Jr.) 指出，「感謝州長持續支持我們在波多黎各的親朋好友。我們近期目睹了這座島嶼全島斷電，這座島嶼在基礎設施變得安全並準備好應對今後的風暴前仍有很多工作有待完成。我很自豪與葛謨州長以及羅塞洛 (Rosselló) 州長合作實施這項最新計畫，派遣紐約市立大學和紐約州立大學的學生重建這座島嶼以獲取學分。這個重要的經歷將豐富這些學生的生活，以及波多黎各數百萬個居民的生活。」

紐約市女議員卡琳娜·瑞維拉 (Carlina Rivera) 表示，「州長設立紐約州支持波多黎各賑災與重建計畫，該計畫將派遣紐約州立大學和紐約市立大學的數百個學生志願者在今年夏季協助開展重建工作，從而提供亟需的力量和能量用來充實該島的勞動力並加快島上開展的工作。設立這項計畫不僅為學生們提供其學習領域內的實踐經驗，還將為我們在波多黎各的兄弟姐妹提供重要的支持。感謝葛謨州長帶頭實現這項戰略計畫。」

聯合國兒童基金會美國分會總裁兼首席執行官卡里爾·斯特恩 (Caryl Stern) 表示，「風暴襲擊波多黎各後，我們決定配合葛謨州長在紐約州開展的工作，他採取的舉措及其率先親身踏足波多黎各的土地，詢問紐約州能夠從哪些方面給予最佳幫助，這給我們留下了深刻的印象。我們同樣非常願意支持這第二階段的重建工作，在今年夏季迎接紐約州數百個學生，從而提高工作能力，並快速開展重建工作。我們與葛謨州長以及全體非營利夥伴合作清除住宅內的淤泥和廢墟，這對該島的兒童和家庭非常重要，但是同樣重要的是，賦權青少年承擔責任，並以此作為解決方案的部分內容。這就是最終的兒童互助解決方案，這正是聯合國兒童基金會的核心。感謝葛謨州長！」

全民手牽手、心連心機構創始人兼主席戴維德·坎貝爾 (David Campbell) 表示，「幫助面臨不利境況的民主是美國人民的基礎價值觀，波多黎各仍需要我們提供幫助。我很自豪與葛謨州長合作，為鄰居和親朋好友提供長期支持。全民手牽手、心連心機構將與州長戰略評估小組合作評估損失情況，因為我們期待學生志願者今年夏季加入我們的隊伍時利用紐約州青少年的智慧和力量。我們將共同在該島開展工作，直到該島的全體居民重新過上幸福美滿的優質生活。」

大紐約區房屋和建築行業委員會 (Building and Construction Trades Council of Greater NY) 會長嘉里·拉巴貝拉 (Gary LaBarbera) 表示，「颶風瑪利亞襲擊波多黎各並造成大規模破壞後，紐約州響應了該島提出的援助請求。州長繼續部署物資和人員，用來協助波多黎各開展重建工作，紐約州展現明確的承諾用於幫助有需求的兄弟姐妹。我們開展工作在波多黎各建造有適應力的住宅和商鋪，這些建築將能夠抵禦住大自然今後帶來的災難，我們的技術勞動力隊伍很自豪參與這些工作。」

建築業僱主協會 (Building Trades Employers Association) 總裁兼首席執行官羅·考勒提 (Lou Coletti) 表示，「颶風瑪利亞摧毀波多黎各的社區後已經過去了數月時間，該島各地的家庭仍在收拾殘局。街區正在重建住宅和商鋪，在此過程中亟需獲得幫助，葛謨州長帶領紐約州為這條路上的每一步提供幫助。我很自豪在這項重建工作期間與葛謨州長以及紐約州全體民眾合作，因為我們技能嫺熟的勞動力和承包商開展專業工作確保波多黎各變得比以往更加強大。」

32BJ 會長赫克托 J. 菲格羅亞 (Héctor J. Figueroa) 表示，「波多黎各居民在紐約州有一個朋友，那就是葛謨州長。葛謨州長設立的計畫將制定戰略計畫用來指導重建工作，從而把該島的重建能力提升到新高度，提供需要的力量和人員用來完成該計畫，並利用學生志願者和技能嫺熟的勞動力的能力來逐個重建住宅。我們感謝葛謨州長自從颶風 瑪利亞襲擊該島以來提供堅定支持。這場災難的規模、特朗普 (Trump) 總統的冷漠態度以及債務危機需要我們大家支持波多黎各。我們將共同建設更具適應力的島嶼，這將是持續幾代人的事業。」

為波多黎各修復電力

本月初，葛謨州長指示紐約電力局立即部署高度專業化的公用事業專家組成的 10 人團隊協助波多黎各開展電力修復與穩定工作。這些成員掌握的專業知識涵蓋控制裝置、繼電器與保護、系統規劃、運營規劃、發電與傳輸運作，抵達波多黎各後與波多黎各電力局合作評估電網，並識別長期存在的問題。這些人正在提供電網維修及改造建議，這將幫助預防斷電事故、幫助保障系統冗餘，並最終提高電網的復原力。

按照州長的指示，在紐約電力局帶領下，紐約州曾部署 450 多個公共事業單位人員代表團幫助修復聖胡安市 (San Juan) 大都會區的電力，該地區的用電需求占波多黎各總體用電需求量的 70% 左右。紐約州公共事業機構工作人員代表團自去年十一月起在島上開展工作，成員包括紐約州電力局、聯合愛迪生公司 (Con Edison)、奧蘭治郡與洛克蘭郡公共事業公司 (Orange & Rockland Utilities)、國家電網 (National Grid)、公共服務企業集團 (PSEG Long Island)、先鋒電網網絡公司 (Avangrid)、哈德遜中部天然氣和電力公司 (Central Hudson Gas & Electric Corp)。

紐約州公共事業機構代表團為聖胡安市大都會區的 30 多萬個客戶全面修復了電力。紐約電力局帶領的紐約電力修復小組隨後在卡瓜斯市 (Caguas) 支持開展修復工作，這是受這場風暴襲擊最重的一個地區。

把波多黎各建設得更加美好

去年十二月，葛謨州長、羅塞羅 (Rosselló) 州長以及紐約州國會代表團 (New York Congressional Delegation) 的成員發佈了《重建得更美好評估報告 (Build Back Better Assessment Report)》，該報告呼籲批准 944 億美元的聯邦援助套案，用於幫助波多黎各重建得更加強大。該計畫識別了需要投資的具體部門，包括住房、電網、適應力、農業及其他部門。連同 4.87 億美元的公共安全與緊急響應資金，以及 90 億美元的長期災後重建管理資金，總資金需求為 944 億美元。

葛謨州長還設立了波多黎各能源適應力工作組 (Puerto Rico Energy Resilience Working Group)，並發佈了《重建得更美好》報告，該報告針對把波多黎各電力系統改造得更具適應力、更高效先進並減少依賴化石燃料進口提供建議，化石燃料進口每年花費波多黎各人民 20 多億美元資金。該報告由能源適應力工作組 (Energy Resiliency Working Group) 撰寫，確認波多黎各需要共計 170 億美元的電力系統修復、適應力及現代化建設投資並提出相應的建議。

此外，紐約州公共事業單位小分隊高級官員在波多黎各電力局 (Puerto Rico Electric Power Authority) 改造諮詢委員會 (Transformation Advisory Council) 開展工作，該諮詢小組成立用於制定長期願景和執行方案，用於改造波多黎各的電力系統。紐約州電力局首席財務官羅伯特·盧里 (Robert Lurie)、聯合愛迪生公司中央工程部 (Central Engineering at Consolidated Edison) 副部長桑傑·博塞 (Sanjay Bose) 在紐約州小分隊的成員，他們將在該委員會與另外九個資深能源專家任職。

帝國州賑災與災後重建工作

紐約州部署了 1,000 多個工作人員，並分配從全州 13 個捐贈點收集的 4,400 貨盤的物資：

部署的工作人員包括：

- 450 多個紐約州公共事業工作人員、電力修復戰術小組 (Tactical Power Restoration) 的 50 多個專家、15 個損失評估專家
- 132 個國家警衛隊 (National Guard) 軍事警察
- 125 個國家警衛隊工程師
- 國家警衛隊的 60 個士兵
- 4 架黑鷹 (Black Hawk) 直升機
- 14 個飛行員

- 156 個志願者醫生、醫生助手、護士、執業護士
- 紐新航港局 (Port Authority) 的 70 多個工作人員
- 州警隊的 130 多個警員
- 五人後勤支持團隊，來自紐約州國土安全與緊急服務署
- 紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation) 的 2 位無人機駕駛員

分配的物資包括：

- 330 萬瓶飲用水
- 780 萬瓶獨立包裝的嬰兒濕巾
- 230 萬包尿布
- 592,730 包女性用品
- 117,210 萬罐嬰兒食品
- 194,014 萬份罐裝食品
- 82,640 瓶/磅果汁/運動飲料
- 15,275 個手電筒
- 8,600 萬臺太陽能燈
- 7,310 個急救用品包
- 1,181 個濾水系統
- 超過 155,000 英哩的公共設施線纜、7,600 套對接工具、1,485 個橫臂、50 臺變壓器，用於開展電力修復工作
- 與大紐約醫院協會 (Greater New York Hospital Association, GNYHA) 和艾弗亞基金會 (Afya Foundation) 展開合作，向聖胡安 (San Juan)、維切克島 (Vieques)、庫萊布拉島 (Culebra) 和其他地區提供超過 100 萬美元重要藥物和供給

如需獲取與波多黎各當前救災和減災工作有關的資訊，瞭解您可以如何提供援助，請造訪州長面向波多黎各以及美屬維爾京群島啟動的帝國州救災和恢復工作網頁。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)